I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3691/89

af 4. december 1989

om suspension af de ikke-specifikke kvantitative restriktioner, der gælder for Polen og Ungarn, og om tilsvarende ændring af forordning (EØF) nr. 3420/83

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 3420/83 af 14. november 1983 om importordningerne for de varer med oprindelse i statshandelslandene, som ikke er liberaliseret på fællesskabsplan (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3381/89 (2), finder bl.a. anvendelse på indførsel af varer, som har oprindelse i Polen og Ungarn;

den økonomiske situation i Polen og Ungarn er blevet stærkt forværret i de seneste år, og dette har medført en hastig forringelse af virksomhedernes konkurrenceevne; for at imødegå dette forhold og tage denne udfordring op har Rådet godkendt en handlingsplan, som Kommissionen har foreslået for en samordnet bistand fra de vestlige lande til disse to lande, hvori et af elementerne er medvirken i moderniseringen af den økonomiske struktur i de to lande, bl.a. ved en forøgelse af deres eksport;

Rådets vedtagelse af forordning (EØF) nr. 3381/89 om liberalisering af de specifikke kvantitative restriktioner, der gælder for disse to lande, er et betydningsfuldt skridt på vejen mod dette mål, men der gælder fortsat kvantitative restriktioner for et ret stort antal varers overgang til fri omsætning; for at de to lande hurtigere kan blive integreret i det internationale økonomiske kredsløb, bør disse restriktioner suspenderes med virkning fra 1. januar 1990, og lige så længe dette er nødvendigt af hensyn til landenes økonomiske genopbygning; i første omgang synes en suspension i ét år at være passende;

disse liberaliseringsforanstaltninger bør fortsat være forenelige med den økonomiske situation inden for en række særlig følsomme sektorer af Fællesskabets industri, og om nødvendigt bør visse af disse restriktioner, under overholdelse af de relevante procedurer og bestemmelser, kunne genindføres for at råde bod på vanskeligheder, som måtte opstå i Fællesskabet;

under hensyn til bestemmelserne i tiltrædelsesakten (artikel 177 og 364) bør liberaliseringsforanstaltningerne i denne forordning ikke gælde for så vidt angår Kongeriget Spanien og Den Portugisiske Republik —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3420/89 tilføjes følgende:

»Anvendelsen af disse kvantitative restriktioner på overgang til fri omsætning af varer med oprindelse i Polen og Ungarn suspenderes dog i medlemsstaterne, bortset fra Spanien og Portugal, i en periode på ét år. Hvis indførslen af nogen af disse varer giver eller truer med at give anledning til økonomiske vanskeligheder i Fællesskabet eller en af dets regioner, kan den pågældende kvantitative restriktion genindføres i henhold til bestemmelserne i afsnit IV.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1990.

(1) EFT nr. L 346 af 8. 12. 1983, s. 6.
(2) EFT nr. L 326 af 11. 11. 1989, s. 6.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. december 1989.

På Rådets vegne
M. DELEBARRE
Formand